

NR Donnerstag, 28. September 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 28 septembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 28 settembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
		Jahresziele 2024 des Bundesrates. Erklärung des Bundespräsidenten Objectifs 2024 du Conseil fédéral. Déclaration du président de la Confédération Obiettivi 2024 del Consiglio federale. Spiegazione del presidente della Confederazione				EDI DFI DFI				
		Gemeinsame Behandlung			SGK	EDI				IIIa/IV
		Examen simultané			CSSS	DFI				
		Trattazione congiunta			CSSS	DFI				
22.062	n	DE FR IT BRG. KVG. Änderung (Massnahmen zur Kostendämpfung – Paket 2) OCF. LAMal. Modification (Mesures visant à freiner la hausse des coûts – 2e volet) OCF. LAMal. Modifica (Misure di contenimento dei costi – Pacchetto 2)					Silberschmidt, Roduit			
23.3502	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Stärkung der koordinierten Versorgung durch Kostenwahrheit der Versicherungsmodelle im KVG Mo. CSSS-N. Renforcer les soins coordonnés grâce à la prise en compte des prix réels des modèles d'assurance dans la LAMal Mo. CSSS-N. Rafforzare le cure coordinate attraverso la verità dei costi dei modelli assicurativi nella LAMal						Gysi Barbara		
23.3503	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Zugang zu Orphan Drugs Mo. CSSS-N. Accès aux médicaments orphelins Mo. CSSS-N. Accesso ai medicinali orfani						Schläpfer		
23.3504	n	DE FR IT Mo. SGK-N. Stärkung der koordinierten Versorgung durch Mehrjahresverträge im KVG Mo. CSSS-N. Renforcer les soins coordonnés par des contrats pluriannuels dans la LAMal Mo. CSSS-N. Rafforzare le cure coordinate attraverso contratti pluriennali nella LAMal								
23.3505	n	DE FR IT Po. SGK-N. Beitritt zur BeNeLuxA-Initiative Po. CSSS-N. Adhésion à l'initiative BeNeLuxA Po. CSSS-N. Adesione all'iniziativa Beneluxa						Glarner		

NR Donnerstag, 28. September 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 28 septembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 28 settembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
22.307	s	DE FR IT Kt.Iv. VD. Erstattung der Behandlungskosten bei Fehlgeburt, Windei oder Eileiterschwangerschaft Iv.ct. VD. Pour que les fausses couches, les grossesses non évolutives et les grossesses extra-utérines soient remboursées Iv.ct. VD. Introdurre il rimborso per gli aborti spontanei, le gravidanze non evolutive e le gravidanze extra uterine			SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V
1		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV		Fortsetzung Suite Prosecuzione		EDI DFI DFI				
		Ab 15.00 Uhr Dès 15h00 Dalle ore 15.00								
23.052	ns	DE FR IT PAG. Lagebeurteilung Beziehungen Schweiz–EU. Bericht OP. État actuel des relations Suisse–UE. Rapport OP. Lagebeurteilung Beziehungen Schweiz–EU. Bericht			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Crottaz, Moser			IIIb/IV
23.446	n	DE FR IT pa. Iv. APK-N. Ständige Subkommission für Europafragen der Aussenpolitischen Kommission des Nationalrates Iv.pa. CPE-N. Sous-commission permanente des questions européennes de la Commission de politique extérieure du Conseil national Iv.pa. CPE-N. Sottocommissione permanente per le questioni europee della Commissione della politica estera del Consiglio nazionale			APK CPE CPE	Parl Parl Parl	Wehrli, Pfister Gerhard	Köppel		IV
20.496	n	DE FR IT pa. Iv. Nussbaumer. Planungsbericht über die Zusammenarbeit mit der EU in den Bereichen ausserhalb des Marktzugangs Iv.pa. Nussbaumer. Rapport de planification concernant la collaboration avec l'UE dans les domaines autres que l'accès au marché Iv.pa. Nussbaumer. Rapporto programmatico sulla collaborazione con l'UE nei settori al di fuori dell'accesso al mercato			APK CPE CPE	EDA DFAE DFAE	Nussbaumer, Wehrli			IV
2		Parlamentarische Vorstösse in Kategorie IV Interventions parlementaires de catégorie IV Interventi della categoria IV				EDA DFAE DFAE				

NR Donnerstag, 28. September 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 28 septembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 28 settembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
23.3489	n	DE FR IT Po. Fraktion S. Rechenschaftsbericht der SNB zur Kenntnisnahme an die Bundesversammlung überweisen Po. Groupe S. Porter le rapport d'activité de la BNS à la connaissance de l'Assemblée fédérale Po. Gruppo S. Trasmettere il rendiconto della BNS all'Assemblea federale affinché ne prenda atto			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl	Büchel Roland	Nordmann		IV
23.3659	n	DE FR IT Po. Egger Mike. Verbesserung der Miliztauglichkeit des Parlaments Po. Egger Mike. Rendre au Parlement son caractère de milice Po. Egger Mike. Ripristinare il carattere di milizia del Parlamento			Bü Bu Uf	Parl Parl Parl	Bregy	Büchel Roland		IV
03.424	n	DE FR IT pa. Iv. Abate. Sexuelle Handlungen mit Kindern. Erhöhung des Strafmasses gemäss Artikel 187 StGB Iv.pa. Abate. Actes d'ordre sexuel avec des enfants. Allongement de la peine prévue par l'article 187 CP Iv.pa. Abate. Atti sessuali con fanciulli. Inasprimento della pena prevista dall'articolo 187 CP	Abschreibung Classement Stralcio		RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Markwalder	Tuena		IV
09.3719	s	DE FR IT Mo. Marty Dick. Die Uno untergräbt das Fundament unserer Rechtsordnung Mo. Marty Dick. Les fondements de notre ordre juridique court-circuités par l'ONU Mo. Marty Dick. I fondamenti del nostro ordine giuridico scavalcati dall'ONU	Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini		APK CPE CPE	Parl Parl Parl				
12.409	n	DE FR IT pa. Iv. Lohr. Entschädigung von Hilfeleistungen von Angehörigen im Rahmen des Assistenzbeitrages Iv.pa. Lohr. Contribution d'assistance. Rémunération des prestations d'aide fournies par des proches Iv.pa. Lohr. Indennizzo di prestazioni d'aiuto dispensate da familiari nel quadro del contributo per l'assistenza	Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini		SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V
13.463	n	DE FR IT pa. Iv. Rickli Natalie. Verwahrung bei rückfälligen Tätern Iv.pa. Rickli Natalie. Interner les criminels récidivistes Iv.pa. Rickli Natalie. Internamento per criminali recidivi			RK CAJ CAG	Parl Parl Parl	Arslan	Steinemann		IV

NR Donnerstag, 28. September 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 28 septembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 28 settembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.		Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta					Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	RK CAJ CAG	Parl Parl Parl				V
16.428	n	DE FR IT	pa. Iv. Vogler. Paradigmenwechsel bei Artikel 420 ZGB Iv.pa. Vogler. Article 420 du Code civil. Changer de paradigme Iv.pa. Vogler. Articolo 420 del Codice civile. Cambiamento di paradigma								
16.429	n	DE FR IT	pa. Iv. Vogler. Anpassung von Artikel 420 ZGB Iv.pa. Vogler. Adapter l'article 420 du Code civil Iv.pa. Vogler. Adeguamento dell'articolo 420 del Codice civile								
20.406	n	DE FR IT	pa. Iv. Silberschmidt. Unternehmerinnen und Unternehmer, welche Beiträge an die Arbeitslosenversicherung bezahlen, sollen auch gegen Arbeitslosigkeit versichert sein Iv.pa. Silberschmidt. Les entrepreneurs qui versent des cotisations à l'assurance-chômage doivent être assurés eux aussi contre le chômage Iv.pa. Silberschmidt. Gli imprenditori che pagano i contributi per l'assicurazione contro la disoccupazione devono anche essere assicurati contro la disoccupazione		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V
20.457	n	DE FR IT	pa. Iv. Roth Pasquier. Unverzüglich das Sparpotenzial der von Apothekerinnen und Apothekern erbrachten Leistungen nutzen Iv.pa. Roth Pasquier. Utiliser sans délai tout le potentiel des prestations économiques des pharmaciens Iv.pa. Roth Pasquier. Utilizzare senza indugio il potenziale di risparmio delle prestazioni fornite dai farmacisti		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl				V

NR Donnerstag, 28. September 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Jeudi, 28 septembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00
 CN Giovedì, 28 settembre 2023, 08:00-13:00, 15:00-19:00

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Minderheit Minorité Minoranza	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Kategorie Catégorie Categoria
20.473	n	DE FR IT pa. Iv. Siegenthaler. Regulierung des Cannabismarktes für einen besseren Jugend- und Konsumentenschutz Iv.pa. Siegenthaler. Réguler le marché du cannabis pour mieux protéger la jeunesse et les consommateurs Iv.pa. Siegenthaler. Regolamentazione del mercato della cannabis per una migliore protezione dei giovani e dei consumatori		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	SGK CSSS CSSS	Parl Parl Parl	Gysi Barbara	Herzog Verena		IV
20.3485	s	DE FR IT Mo. Fässler Daniel. Biomasseanlagen in der Schweiz nicht gefährden, sondern erhalten und ausbauen Mo. Fässler Daniel. Il ne faut pas mettre en danger les installations de biomasse en Suisse, mais les maintenir et les développer Mo. Fässler Daniel. Impianti a biomassa in Svizzera. Non bisogna minacciarne l'esistenza, ma mantenerli in esercizio e potenziarli		Fristverlängerung Prolongation du délai Proroga dei termini	UREK CEATE CAPTE	Parl Parl Parl				V
22.304	s	DE FR IT Kt.Iv. TG. N23 als Teil des Bundesbeschlusses über den Ausbauschritt 2023 für die Nationalstrassen. Die Bodensee-Thurtal-Strasse gehört in das nächste Step! Iv.ct. TG. Inscrire l'axe Lac de Constance - Vallée de la Thur (N23) dans l'arrêté fédéral sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales Iv.ct. TG. La N23 quale parte del decreto federale concernente la fase di potenziamento 2023 per le strade nazionali. La strada Lago di Costanza - Thurtal rientra nel PROSTRA aggiornato			KVF CTT CTT	Parl Parl Parl				V
23.006	sn	DE FR IT BRG. Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2022. Bericht OCF. Motions et postulats des conseils législatifs 2022. Rapport OCF. Mozioni e postulati dei Consigli legislativi 2022. Rapporto Petitionen Pétitions Petizioni		Differenzen Divergences Divergenze	APK CPE CPE	BK Chf Caf	div.			V

¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45¹ Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12h45¹ Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45

² Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse

² Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires

² Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari

19.00 Uhr Einladung des Nationalratspräsidenten zum Abschluss der Legislatur (Galerie des Alpes)

19h00 Invitation du président du Conseil national pour la fin de la législature (Galerie des Alpes)

Ore 19.00 Invito del presidente del Consiglio nazionale per la fine della Legislatura (Galerie des Alpes)